

云南方言丛书

吴积才 主编

永胜方言志

何守伦 著



语文出版社

322369

YONGSHENGFANGYANZHI

永胜方言志

何守伦 著



淮阴师院图书馆1233668



YUWENCHUBANSHE

语文出版社

责任编辑：李守业

封面设计：叶公贤

永胜方言志

何守伦 著

YUWEN CHUBANSHECHUBAN

语文出版社出版

北京朝阳门南小街51号

云南师范大学印刷厂印刷

787×1092毫米1/32 6.25印张 143千字

1989年7月第一版 1989年7月第一次印刷

印数：1—3000

ISBN 7—80006—221—X/H.59

定价：1.95元

目 录

序 言	吴积才 (1)
-----	---------

永胜县傈僳语、彝语、汉语分布略图	(3)
------------------	-----

永胜县汉语方言分布图	(4)
------------	-----

第一章 永胜县概况	(5)
-----------	-----

一、地理、人口概况	(5)
-----------	-----

二、历史沿革	(6)
--------	-----

三、汉族人口来源	(7)
----------	-----

四、方言概说	(9)
--------	-----

第二章 永胜方言音系	(11)
------------	------

一、音标符号	(11)
--------	------

辅音符号表	(11)
-------	------

舌面元音图	(12)
-------	------

与汉语拼音方案对照表	(13)
------------	------

二、永胜方言的声母	(16)
-----------	------

1、声母表	(16)
-------	------

2、声母说明	(17)
--------	------

三、永胜方言的韵母	(17)
-----------	------

1、韵母表	(17)
-------	------

2、韵母说明	(18)
--------	------

四、永胜方言的声调·····	(18)
1、声调表·····	(18)
2、声调说明·····	(19)
五、永胜方言声韵调的配合·····	(20)
1、声韵调配合总表·····	(20)
2、声、韵、调配合说明·····	(29)
六、永胜方言的文白异读·····	(30)

第三章 同音字表····· (32)

第四章 永胜音系与普通话音系的比较·· (51)

一、声母的比较·····	(51)
二、韵母的比较·····	(55)
三、声调的比较·····	(60)
四、轻声、儿化、音变的比较·····	(63)

第五章 永胜方言音系与《广韵》音系的比较····· (65)

一、声母的比较·····	(65)
1、主要演化情况·····	(65)
2、《广韵》声母与永胜方言声母比较例字表·····	(69)
二、韵母的比较·····	(74)
1、主要演化情况·····	(74)
2、《广韵》韵母与永胜方言韵母比较例字表·····	(77)

三、声调的比较.....	(95)
--------------	------

第六章 永胜方言分类词表..... (103)

凡例.....	(103)
一、天文.....	(103)
二、地理.....	(104)
三、时令、时间.....	(105)
四、农事.....	(107)
五、植物.....	(108)
六、动物.....	(109)
七、房屋、器具.....	(111)
八、人品.....	(112)
九、亲属.....	(116)
十、身体.....	(117)
十一、病痛、医疗.....	(119)
十二、衣服穿戴.....	(121)
十三、饮食.....	(122)
十四、红白大事.....	(124)
十五、迷信.....	(125)
十六、讼事.....	(127)
十七、交际.....	(127)
十八、商业.....	(128)
十九、文化教育.....	(129)
二十、游戏.....	(130)
二十一、动作.....	(132)
二十二、位置.....	(138)

(80)	二十三、代词等	(139)
	二十四、形容词	(140)
(80)	二十五、副词等	(144)
	二十六、介词等	(146)
(80)	二十七、量词	(147)

第七章 永胜方言的主要语法特点 (149)

(70)	一、名词的重叠	(149)
(80)	二、动词的重叠	(150)
(80)	三、形容词 (短语) 结构形式	(151)
(111)	四、特殊的句式	(153)
(311)	五、特殊的词缀	(155)
(111)	六、特殊的助词	(156)
(711)	七、特殊的副词	(158)
(111)	八、特殊的补语	(160)
(121)	九、语法例句	(161)

第八章 谣谚故事举例 (165)

(751)	一、歌谣	(165)
(751)	二、谚语	(169)
(851)	三、歇后语	(173)
(901)	四、谜语	(176)
(1081)	五、故事	(180)
(981)	后记	(188)

序 言

方言志是地方志的一个重要组成部分。地方志是“地方之记”。撰写方志就是把地方现状记载下来，对地方的政治、经济、社会作全面深刻的调查研究，以便鉴往知来，扬长避短，发挥优势，促进社会经济的发展。方言志作为专志之一，也是反映地方特色的一个方面。详细调查长期生活在这个地区的人们语言应用的情况，全面记载当地方言，是十分必要的。

云南汉语方言属于北方话系统，它和民族共同语同源异流，因此，调查方言，运用比较语言学的方法，科学地揭示方言与共同语的对应关系，寻求其中的规律。这对于推广普通话，使普通话教学做到事半功倍，提高效率，从而直接为加速共同语的传播和普及创造条件，也为共同语的进一步丰富发展提供重要的语言依据。所以，编写方言志，研究本地方言是汉语规范化，推广普通话，提高中小学语文教学质量的一项重要措施。

现代汉语各方言都是汉语历史发展的产物，由于语言发展的不平衡性，古代汉语的许多现象分别保留在不同层次的不同方言里。方言在不同空间中保留着不同时间的某些语言现象，所以，搜集方言的素材，可以有效地验证汉语发展中许多重要轨迹，科学地探明历史上汉语分合变异的一些现象，为构拟古代汉语面貌提供科学依据，对训诂学和古汉语研究都有很大作用。

方言作为语言的地方变体，它属于文化范畴，不能脱离文化而孤立存在，与社会流传下来的风土习俗和历史文化紧密结合。语言是文化产生和发展的关键，文化的发展也促使语言更丰富、更细密、更精确。通过方言中保留下来的一些象化石一样的词语，对地区文化发展历史、经济史、交通史以及人口迁移、民族融合等的研究都是有意义的。

云南是一个多民族的省分，全省有二十多个少数民族，长期与汉族杂居，语言上互相影响，加上历史上多次移民，使云南汉语方言和各民族语言呈现复杂纷纭的状态，云南以语言、方言繁多被人们誉为“语言矿山”，像一个品位高，蕴藏丰富的大矿床，亟待开发。

云南省语言学会与永胜县地方志办公室合作，组织编永胜方言志，由何守伦同志负责调查和撰写，从1984年开始，数易其稿。初稿写成后由朱炳淳、张弗同志审订，北京语文出版社按照编审程序，提出了一些修改意见，作者作了最后改定。因为这项工作还属尝试，我们诚恳希望专家学者及广大读者批评指正。

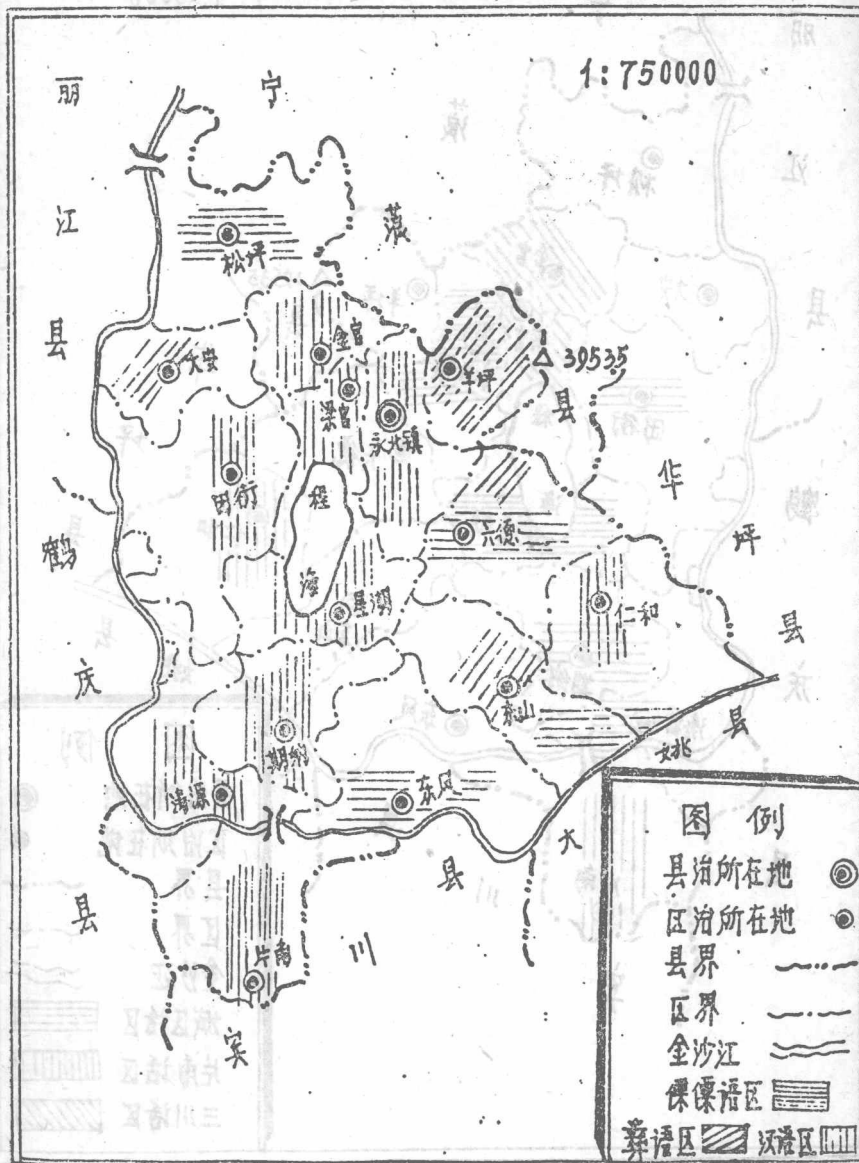
吴积才

1988年12月22日

于云南师范大学

永胜县傈僳语、彝语、汉语分布略图

1:750000



永胜县汉语方言分布图

1: 750000



第一章 永胜县概况

一、地理、人口概况

永胜县地处云南省西北部，位于北纬 $25^{\circ}59'$ 至 $27^{\circ}5'$ ，东经 $100^{\circ}23'$ 至 $101^{\circ}12'$ 之间。东与华坪县接壤；南与宾川县毗邻；西与丽江纳西族自治县和鹤庆县隔江相望；北与宁蒗彝族自治县山水相连。全境东西宽约82公里，南北长约140公里，总面积4998.19平方公里。

境内程海居中，金沙江三面环绕，河谷迂回，气候温暖，物产丰富，向为滇西北高原上的鱼米之乡。矿产有铜、沙金、铁、银、煤、土碱、墨晶、石灰岩、磁铁矿等。工业有陶瓷、砖瓦、水泥、木材以及糖、棉、粮加工业等。瓷器工艺精湛，品种齐全，产品畅销省内外和东南亚各国。农业生产以粮食为主，有水稻、小麦、玉米、薯类、豆类等；经济作物有花生、甘蔗、棉花等。程海是省内八大高原湖泊之一，面积77.218平方公里，鱼类有5属19种，鲤鱼为优势鱼种。

永胜县设1个县辖镇，15个区，135个乡（其中民族乡65个），5个区辖镇。县人民政府驻永北镇。区名是：北胜、羊坪、六德、仁和、东山、东风、星湖、期纳、涛源、片角、金官、梁官、顺州、大安、松坪。

据1982年人口普查，全县共有320551人。（1985年底为33.1万人，1986年底为33.5万人）。其中汉族226,983人，占全县总人口的70.81%，县内各地均有分布，大都居住在平坝或河

谷地带。除汉族外，傈僳族人口占境内少数民族人口第一位，近四万人，全县山区河谷地带都有居住。其次是彝族有36,000多人，包括凉山彝族和崑峨、支里、水田、保罗、他留、纳咱、六德、他谷、土家人等支系。另外千人以上的民族还有纳西族7000多人，主要分布在大安、顺州、松坪区靠金沙江东岸的十几个乡，与丽江纳西族自治县隔江相望；傣族3000多人，主要分布在与华坪县接壤的仁和区；白族2000多人，大部居住在顺州区，顺州区与鹤庆县一江之隔；回族2000多人，主要居住在永北、期纳、涛源、片角等集镇，多系光绪以来从滇西各地迁来发展的，语言衣着及文化知识与汉族无异。

各民族在永胜和睦团结，共同创建物质文明和精神文明。

二、历史沿革

据记载，永胜在西汉武帝元鼎六年（公元前111年）为遂久县地，属越嶲郡，直至东汉。蜀汉建兴三年（公元225年），改属云南郡，沿至两晋梁陈。唐武德七年（624年）设麋州，属姚州都督府。唐贞元十一年（795），南诏置北方賧，后改名成僞賧，属铁桥节度。后晋至两宋时，设善巨郡成纪镇，属大理。元代至元十五年（1278年）置施州，十七年（1280年）改称北胜州，属丽江路。至元二十四年（1287年），以金沙江东岸的北胜、永宁、蒗蕏、顺州五土司地区统一置北胜府，首府在今永胜，属丽江路宣抚司。明洪武十七年（1384年），北胜府降为属州，隶属鹤庆府。洪武二十九年（1396年），置澜沧卫军民指挥使司于永胜，辖北胜、永宁、蒗蕏等州。明正统六年（1441年），升北胜州为直隶州，直属云南省布政使司。天启时，永宁来属。清康熙三十一年（1692年）设府，以永宁、北

胜各取一字，名永北府。乾隆三十二年（1767年），降为永北直隶厅，属迤西道，辖今永胜、华坪、宁蒗三县地。民国二年（1913年），降为永北县，辖今永胜、宁蒗两县地，属腾越道。后废道，直属省。1934年，更名永胜，沿用至今。至此，永胜、华坪、宁蒗三县分治。

1950年1月16日，永胜县人民政府成立，属云南省丽江专署。

三、汉族人口来源

唐以前，永胜是么些（纳西族先民）、傈僳等部落活动的地带。从唐代贞元开始，南诏从滇西各地迁移来了许多民族，如焚人、寻丁、阿昌、傈僳、傈罗、“施顺二部”等。明代以前，永胜的土著民族主要是傈僳族、彝族，同时杂居其他少数民族。大量的汉族人口，则是明朝洪武年间从湖广等地迁入的。现在永胜大多数汉族自称“祖先是洪武调卫来的”，便是这个原因。

据《明太祖实录》载，明初朱元璋采取“寓兵于农”、“移民实边”的政策和实行屯垦的卫所制度，“以云南既平，留江西、浙江、湖广、河南四都司兵守之，控制要害”。又“移中土大姓以实云南”。明洪武二十九年（1396年），沐英以史称“北国胜门”的永胜为边疆重镇，把征南的中原军队数千入留在北胜州，设置澜沧卫军民指挥使司，领北胜、永宁、蒗蕫三州，并在原北胜州土城南新建一座砖石城，名澜沧卫城，即现在的永胜县城。澜沧卫分左中右前后五千户所，所下有五十百户伍。光绪《永北直隶厅志》“屯伍”载：“永北自西山关外为近屯，南山关外为远屯，分为各伍，明置卫所，每

户以千百户领之，后裁卫，其伍名犹存，今征屯赋，仍按伍催收焉。”西山关外指今梁官、金官两区，南山关外即今星湖、期纳、涛源（陶营）一带。故今永胜这些坝区的地名多有官、伍、营、所字样。此外，还有前后马军，东西马场及马伍等地名，都是当时设置骑兵的地方。

据万历《云南通志》卷七“兵食”载，澜沧卫军数有“三分操备”的步兵、骑军2017名，“七分屯种”的屯军1126名；预备役的舍丁1221人；随军家属称“军余”6262人。官兵家属共留在永胜9088人。这批为数不少的军户，在北胜州境内的县城及平坝成片聚居，占田屯垦，世代相传。

此外，由于“府卫相兼”，“军民交错”，内地来的军民，多与本地土著女子婚配，成家立户，繁衍子孙，便促成汉夷融合，故永胜有“夷娘汉老子”之称。

洪武帝抽调豪族大姓的丁壮来屯戍，基本上按原住的府州县的区域划分编入队伍。于是，在永胜境内的居民，湖南长沙府人最多，江西籍和江苏南京籍人次之。

清代乾隆以后，永胜境内开办了得宝坪铜厂、米厘铜厂、陶瓷厂、黄金厂以及宁蒗白牛银厂，因而外地工商人役大量流入。当时到永胜落籍的多是四川迁移来的汉人，清廷把他们列为“客籍”，有“客边人”、“四外人”之称。

综上所述，永胜汉语方言是以五百多年前的湖广等地的屯垦移民的语言为主体，再加上邻省邻县以及本地土著人的影响，逐步变化而形成的一种独具特色的方言。至于清代以后到永胜落籍的汉人，虽然为数不少，但由于永胜汉语方言已经自成体系，这些人的方言对永胜方言的影响不会太大。这部份人的祖籍多系四川，口语更多接近华坪和四川边境县市。

四、方言概说

永胜方言隶属于北方方言的西南次方言。

声调分为阴阳上去四类。其特点是古平声字分为阴平、阳平两类，古上声全浊声母字变为去声，古入声字绝大部分归入阳平。

声母没有 t 、 t' 、 s ，均念为舌尖前音 t 、 t' 、 s ；没有 z ，把 z 声母的字念成舌尖前浊擦音 z ；不分 n 、 l 声母； u 读为 fu ；比普通话多浊辅音 v 。

韵母方面，没有撮口呼韵母 y 、 $y\epsilon$ 、 yan 、 yn ；无卷舌元音韵母 ϵ ，耳二而尔儿诸字读为 ϵ ； uo 归并至 o 韵； $u\epsilon n$ 韵全部归入 $o\eta$ 韵， $o\eta$ 、 $u\epsilon\eta$ 合读为 $o\eta$ ； an 、 $a\eta$ ， ϵn 、 $\epsilon\eta$ ， in 、 $i\eta$ ， uan 、 $ua\eta$ 四组鼻韵母不分，分别读为弱鼻尾韵 $\bar{a}n$ 、 $\bar{\epsilon}n$ 、 $\bar{i}n$ 、 $u\bar{a}n$ ，这一点和昆明话大理话不同。另外，有特殊韵母 io 、 iu 。

上述永胜方言特点以城区话为代表。根据主要语言特点，永胜方言内部又可以划分为城区、三川、片角三个小区。

虽然，城区和星湖、顺州、期纳、涛源等坝区，在语音词汇上都有些差别，但其音系中的主要特点是基本相同的，可以合为城区片是永胜话的代表点。城区与星湖等小方言点的主要差别是：星湖、顺州把普通话 t 、 t' 、 s 拼 i 韵的音节，读为 $[t\bar{s}l$ 、 $t'\bar{s}l$ 、 $s\bar{l}]$ 。星湖还把 pi 、 $p'i$ 、 mi 读成 pie 、 $p'ie$ 、 mie ，如鼻皮米等字；个别字如“家”念成 $t\bar{s}ie$ 。顺州把 $i\epsilon n$ 韵全部并入 $\bar{i}n$ 韵。期纳、涛源不同于城区的是声母中 t 、 t' 、 s 和 t 、 t' 、 s 两组大都区别明显，韵母中有 $u\epsilon n$ 韵，再是 an 、 $a\eta$ 不混淆。

三川话区（包括梁官、金官两区）的特点：一是表现在声

调系统，古入声保持独立的调类，调型为低降升调，调值是213，没有辅音尾；二是指代词，近指的“这个”说成oɿkoɿ，远指的“那里”说成Aɿniɿ等，这就形成了与县城方音迥然不同的特殊色彩。

片角话区（包括片角、仁和两区），与城区话和三川话比较，主要不同是有翘舌尖音和撮口呼韵母，声调去声调值是212，即低降升调，而城区去声调值是45，即高升调。片角话在词汇方面也与城区有些差别，譬如在亲属称谓上，“叔叔”城区叫“爸爸”，片角称“幺叔”；“祖父、祖母”城区叫“爷爷、奶奶”，片角则称“公、婆”等等。据初步调查，片角、仁和两区汉族人口大多是清代乾隆以后从四川迁移来的，其方言与城区有明显差异，有“客边腔”之称。

本志所记的是永胜城区话，主要发音合作人是吴宗雄，男，50岁，工人；唐棣轩，女，32岁，教师。其他方言点的发音合作人如下：金官人张培松，46岁；沈作宾，57岁；沈作善，63岁。梁官人曾必贵，59岁；冯铮，38岁。顺州人于世煜，24岁。星湖人芮永安，29岁。期纳人韩伟，23岁。涛源人黄金荣，23岁。片角人秦正业，28岁。谨在此向他们致以深切的谢意。